

*eldes*



WIRELESS LED KEYPAD  
BELAIDĒ LED KLAVIATŪRA  
БЕСПРОВОДНАЯ СВЕТОДИОДНАЯ КЛАВИАТУРА

**EKB3W**

# User Manual v1.3

## Compatible with:

- ESIM364 all versions.
- EPIR2 all versions.
- EPIR v05.06.02 and up + EWT2 v16.17 and up.

## Main features:

- Alarm system arming & disarming;
- *Stay* mode activation & deactivation;
- System parameter configuration;
- PGM output control;
- Visual indication by LED indicators;
- Audio indication by built-in mini buzzer;
- Keypad partition switch (only for ESIM364)

EKB3W is a wireless LED keypad intended to use with ELDES alarm systems. The system configuration by EKB3W keypad is performed by activating the **Configuration Mode** and entering the required parameters & values. ELDES alarm systems allow to connect up to 4 EKB3W keypads.

**NOTE:** For complete system configuration & control using EKB3W keypad, please, refer to ELDES alarm system installation manual located at: [www.eldes.lt/en/download](http://www.eldes.lt/en/download)

## 1. Package Content

1. EKB3W .....qty. 1
2. User manual .....qty. 1
3. 5,6kΩ resistor .....qty. 1

## 2. Technical Specifications

### 2.1 Electrical & Mechanical Characteristics

Battery Type	1,5V Alkaline AAA type
Number of Batteries	3
Battery Operation Time	~12 months*
Wireless Transmitter-Receiver Frequency	868 Mhz
Range of Operating Temperatures	-30...+55°C
Dimensions	140 x 100 x 18 mm
Wireless Communication Range	Up to 30 meters in premises; up to 150 meters in open areas
Compatible with Alarm Systems	ELDES Wireless

\* This operating time may vary in difference conditions.

### 2.2 LED Functionality

ARMED	Steady ON - alarm system is armed / exit delay in progres; flashing - Configuration mode activated
READY	Steady ON - system is ready – no violated zones and tampers
SYSTEM	Steady ON - system faults; flashing - violated high-numbered zones
BYP5	Steady ON - zone bypass mode
1-12	Steady ON - violated zone / flashing - violated tamper (only for EPIR/EPIR2)

## 2.3 Keys Functionality

[BYP5]	Zone bypass mode
[CODE]	System fault list / violated high-numbered zone indication / violated tamper indication (only for ESIM364) / violated high-numbered tamper indication (only for EPIR/EPIR2)
[*]	1st character for Configuration mode activation/deactivation command (only for ESIM364) / cancel command / keypad partition switch (if enabled; only for ESIM364)
[#]	Confirm (enter) command
[0] ... [9]	Command typing
[STAY]	Manual Stay mode activation
[INST]	1st character for Configuration mode activation/deactivation command (only for EPIR2 v1.01.11 and up)

## 2.4 Main Unit & Connector Functionality

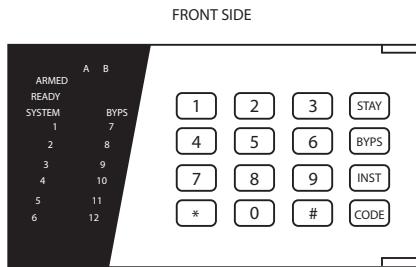


Fig. No. 1

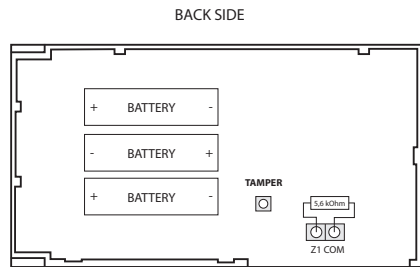


Fig. No. 2

TAMPER	Tamper-switch for EKB3W sabotage detection
+ / -	Battery slots

COM	Common terminal
Z1	Security zone terminal

## 3. Installation

1. Detach keypad holder from EKB3W front side . Keypad holder detach points are marked with arrows (see Fig. No. 3).

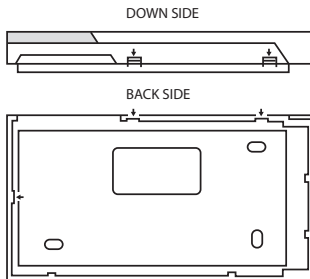
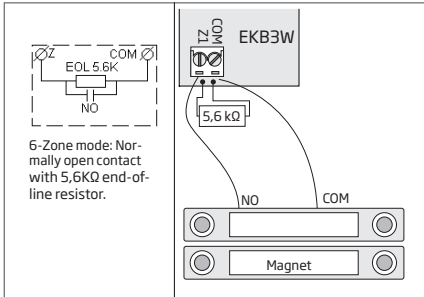


Fig. No. 3

2. Fix the keypad holder on the wall using the screws.

3. Connect a sensor and the resistor across **Z1** and **COM** terminals in accordance with zone connection Type 1 or Type 2 (see Fig. No. 4). As keypad zone Z1 is disabled by default, it can be enabled by SMS text message, *ELDES Configuration Tool* software, EKB2 (only for ESIM364), EKB3 (only for ESIM364) and EKB3W keypad. Keypad zone Z1 must be enabled and resistor connected even if the tamper-switch alone is required (see Fig. No. 2).

**Type 1** Example of magnetic door contact wiring



**Type 2** Example of magnetic door contact wiring

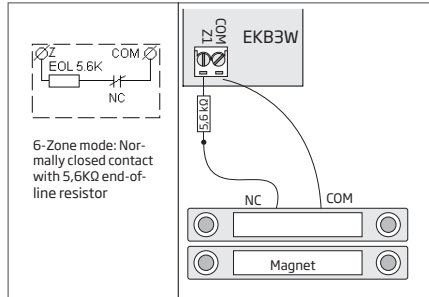


Fig. No. 4

4. Remove the plastic tab inserted between one of the battery terminals and battery slot contacts (see Fig. No. 5).

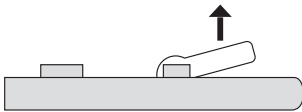


Fig. No. 5

**ATTENTION!** Before fixing the keypad into the holder, please, make sure that the tamper is properly pressed (see Fig. No. 2).

5. Bind the device to the alarm system using *ELDES Configuration Tool* software. Open **Wireless Device Management** section and enter a 8-digit wireless device ID located on the EKB3W enclosure and press **Add** button (see Fig. No. 6). The device can also be bind by sending a corresponding command via SMS message. For more details, please, refer to the software's HELP section and ELDES alarm system installation manual.



Fig. No. 6

7. Upon the successful binding process, the built-in mini buzzer of EKB3W device provides 3 short beeps and EKB3W icon, **Battery Level** and **Signal Level** becomes visible in *ELDES Configuration Tool* software's **Wireless Device Management** section. If attempt to bind is unsuccessful, try to move EKB3W closer to the alarm system device and bind anew.
8. EKB3W keypad is ready for use.

**NOTE:** If you are unable to bind the wireless device, please, restore the parameters of the wireless device to default and try again. See chapter **6. Restoring Default Parameters** for more details.

## 4. EKB3W Zone & Tamper

Upon successful EKB3W wireless LED keypad contact binding process, the system adds 1 wireless *Instant* zone intended for wired sensor connection. In case of tamper violation, the alarm is caused regardless of system being armed or disarmed. There are 2 ways to detect tamper violation on EKB3W:

- **By tamper-switch.** EKB3W has a built-in tamper-switch intended for monitoring the enclosure status. Once the enclosure of EKB3W tampered, the tamper-switch becomes triggered. This action is followed by alarm which is sent by SMS message and phone call to the user (-s) by default. The SMS message contains the violated tamper number.
- **By wireless connection loss.** The wireless connection loss between EKB3W and ELDES alarm system leads to alarm. The system identifies this event as a tamper violation and sends alarm by SMS message and phone call to the user (-s) by default. The SMS message contains the violated tamper number and a star \* character indicating wireless connection loss as a tamper alarm cause.

**ATTENTION:** The tamper will not operate if the wireless zone is disabled.

## 5. Battery Replacement

1. Open EKB3W enclosure.
2. Remove all 3 old batteries from the battery slots.
  1. Position the 3 new 1,5V alkaline AAA type batteries according to the appropriate battery slot positive/negative terminals indicated on the PCB (printed-circuit-board) of EKB3W.
  2. Insert the batteries into the battery slots.
  3. Batteries replaced.

See chapter **3. Installation** for more details.

**ATTENTION:** Only 1,5V Alkaline AAA type batteries can be used. Install only new, high quality and unexpired batteries. Do not mix the old batteries with the new ones.

**ATTENTION:** At least 1 battery must be removed if the device is not in use.

**ATTENTION:** In order to avoid fire or explosion hazards, the system must be used only with approved battery. Special care must be taken when connecting positive and negative battery terminals. Dispose old batteries only into special collection sites. Do not charge, disassemble, heat or incinerate old batteries.

**NOTE:** The system sends an SMS text message to a preset user phone number as soon as the battery level runs below 5%.

**NOTE:** The battery status can be monitored in real-time using *ELDES Configuration Tool* software.

## 6. Restoring Default Parameters

1. Remove one battery from EKB3W.
2. Press and hold the [\*] key.
3. Insert the battery back to EKB3W.
4. Hold the [\*] key until LED **READY** starts flashing.
5. Wait until LED **READY** turns off and LED **ARMED** starts flashing.
6. Release the [\*] key.
7. Parameters reset to default.

# 7. Additional Information

## Limited Liability

The buyer must agree that the system will reduce the risk of fire, theft, burglary or other dangers but does not guarantee against such events. "ELDES UAB" will not take any responsibility regarding personal or property or revenue loss while using the system. "ELDES UAB" liability according to local laws does not exceed value of the purchased system. "ELDES UAB" is not affiliated with any of the Internet providers therefore is not responsible for the quality of Internet service.

## Manufacturer Warranty

This device carries a 24-month warranty by the manufacturer "ELDES UAB". Warranty period starts from the day the system has been purchased by the end user. The warranty is valid only if the system has been used as intended, following all guidelines listed in the manual and within specified operating conditions. Receipt must be kept as a proof of purchase date. The warranty is voided if the system has been exposed to mechanical impact, chemicals, high humidity, fluids, corrosive and hazardous environment or other force majeure factors.

## Safety instructions

Please read and follow these safety guidelines in order to maintain safety of operators and people around:

- DO NOT use the system where it can be interfere with other devices and cause any potential danger.
- DO NOT use the system with medical devices.
- DO NOT use the system in hazardous environment.
- DO NOT expose the system to high humidity, chemical environment or mechanical impacts.
- DO NOT attempt to personally repair the system.



The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) marking on this product (see left) or its documentation indicates that the product must not be disposed of together with household waste. To prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed on in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the system supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

Copyright © "ELDES UAB", 2013. All rights reserved

It is not allowed to copy and distribute information in this document or pass to a third party without advanced written authorization by "ELDES UAB". "ELDES UAB" reserves the right to update or modify this document and/or related products without a warning. Hereby, "ELDES UAB" declares that this wireless LED keypad EKB3W is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at [www.eldes.it](http://www.eldes.it)



## Vartotojo vadovas v1.3

### Suderinama su:

- ESIM364 visomis versijomis.
- EPIR2 visomis versijomis.
- EPIR v05.06.02 ir vėlesne + EWT2 v16.17 ir vėlesne.

### Pagrindinės savybės:

- Apsaugos įjungimas ir išjungimas;
- *Nakties* režimo įjungimas ir išjungimas;
- Sistemos parametrų konfigūravimas;
- PGM išėjimų valdymas;
- Vaizdinė indikacija LED indikatoriais;
- Garsinė indikacija mini signalizatoriumi;
- Klaviatūros srities jungiklis (tik ESIM364).

EKB3W yra belaidė LED klaviatūra, skirta naudojimui su ELDES apsaugos sistemomis. Sistemos konfigūravimas ir valdymas EKB3W klaviatūra yra atliekamas aktyvavus **konfigūravimo režimą**, įvedus reikiamus parametrus ir reikšmes. ELDES apsaugos sistemos palaiko iki 4 EKB3W klaviatūrų.

**PASTABA:** Apie pilną sistemos konfigūravimą ir valdymą EKB3W klaviatūra, išsamiau skaitykite ELDES apsaugos sistemos instaliavimo vadove adresu [www.eldes.lt/lt/download](http://www.eldes.lt/lt/download)

## 1. Pakuotės sudėtis

1. EKB3W ..... 1 vnt.
2. Vartotojo vadovas..... 1 vnt.
3. 5,6kΩ rezistorius..... 1 vnt.

## 2. Techninė specifikacija

### 2.1 Elektrinės ir mechaninės charakteristikos

Baterijos tipas	1,5V Alkaline AAA
Baterijų skaičius	3
Baterijų veikimo trukmė	~12 mėn.*
Belaidžio ryšio dažnis	868 Mhz
Darbo temperatūros diapazonas	-30...+55°C
Matmenys	140 x 100 x 18 mm
Wireless Communication Range	Iki 30 metrų patalpose; iki 150 metrų atvirose erdvėse
Suderinamumas su apsaugos sistemomis	ELDES Wireless

\* Šis laikotarpis gali skirtis atsižvelgiant į naudojimo sąlygas.

### 2.2 LED paskirtis

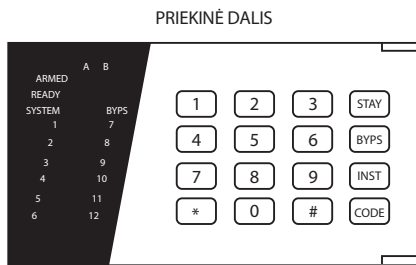
ARMED	Nuolat šviečia - apsauga įjungta; mirksi - konfigūravimo režimas aktyvuotas
READY	Nuolat šviečia - sistema paruošta - nėra pažeistų zonų ir tamperių
SYSTEM	Nuolat šviečia - sistemos problemos; mirksi - pažeista zona, kurios numeris virš 12
BYP	Nuolat šviečia -laikino zonos atjungimo režimas aktyvuotas
1-12	Nuolat šviečia - pažeista zona; mirksi - pažeistas tamperis (tik EPIR/EPIR2)



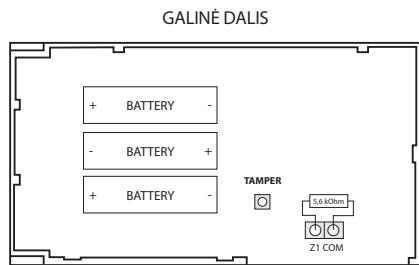
## 2.3 Klavišų paskirtis

[BYP]	Laikino zonos atjungimo režimas
[CODE]	Sistemos problemų sąrašas / pažeistos zonos, kurios numeris virš 12, indikacija / pažeisto tamperio indikacija (tik ESIM364) / pažeisto tamperio, kurio numeris virš 12, indikacija (tik EPIR/EPIR2)
[*]	1-as simbolis konfigūravimo režimo aktyvavimo/išjungimo komandoje (tik ESIM364) / atšaukti komandą / klaviatūros srities jungiklis (kai šis parametras įjungtas; tik ESIM364)
[#]	Patvirtinti komandos įvedimą
[0] ... [9]	Įvesti komandą
[STAY]	Nakties režimo aktyvavimas rankiniu būdu
[INST]	1-as simbolis konfigūravimo režimo aktyvavimo/išjungimo komandoje (tik EPIR2 v1.01.11 ir vėlesnėje)

## 2.4 Pagrindinių mazgų ir kontaktų paskirtis



1 pav.



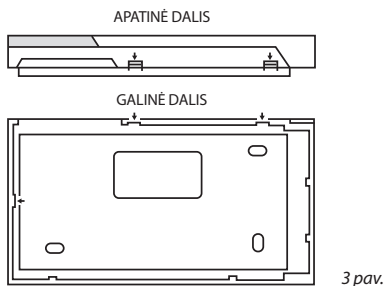
2 pav.

TAMPER	Tamperio mygtukas
+ / -	Baterijų lizdai

COM	Bendras Z1 zonos kontaktas
Z1	Apsaugos zona

## 3. Instaliavimas

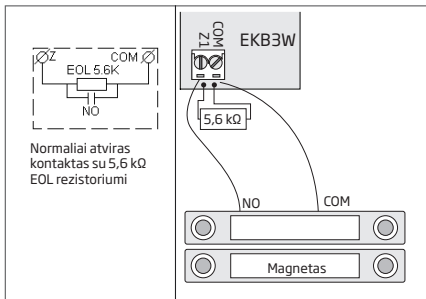
1. Apskirite klaviatūros laikiklį nuo priekinės dalies. Klaviatūros laikiklio atskyrimo taškai pažymėti rodyklėmis (3 pav.).



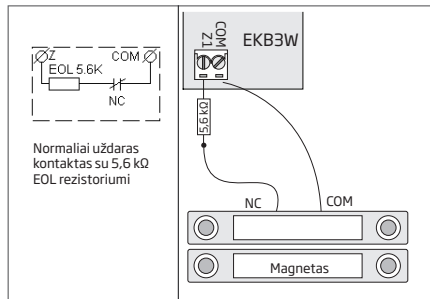
2. Varžtais prisukite klaviatūros laikiklį prie sienos.

3. Vadovaudamiesi zonos jungimo tipu 1 arba 2 (žr. 4 pav.), prijunkite daviklį ir rezistorių prie **Z1** ir **COM** kontaktų. Kadangi gamykliškai zona Z1 yra išjungta, ją galima įjungti SMS žinute, *ELDES Configuration Tool* programine įranga, EKB2 (tik ESIM364), EKB3 (tik ESIM364) ir EKB3W klaviatūra. Klaviatūros zona Z1 privalo būti įjungta ir rezistorius prijungtas net jei naudojamas tik tamperio mygtukas (žr. 2 pav.).

**Tipas 1** Magnetinio durų kontakto jungimo pavyzdys

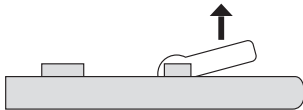


**Tipas 2** Magnetinio durų kontakto jungimo pavyzdys



4 pav.

4. Išimkite plastikinį tarpiklį, įterptą tarp vienos iš baterijų ir baterijos lizdo (žr. 5 pav.).



5 pav.

**DĖMESIO!** Prieš įstatant klaviatūros priekinę dalį į laikiklį, būtina užtikrinti, jog tamperio mygtukas yra tinkamai nuspauštas. (žr. 2 pav.).

5. Aktyvuokite belaidį ryšį su ELDES apsaugos sistema, naudodami *ELDES Configuration Tool* programinę įrangą. Atverkite **Wireless Device Management** skyrių ir įveskite 8 skaitmenų belaidžio įrenginio ID numerį, esantį ant EKB3W korpuso išorinėje arba vidinėje pusėje, ir paspauskite **Add** mygtuką (žr. 6 pav.). Belaidis ryšys taip pat gali būti aktyvuotas nusiųstus atitinkamą SMS žinutę. Plačiau apie tai skaitykite programinės įrangos HELP skyriuje ir ELDES apsaugos sistemos instaliavimo vadove.



6 pav.

6. Sėkmingai aktyvavus belaidį ryšį tarp EKB3W įrenginio ir apsaugos sistemos, EKB3W mini signalizatorius tris kartus trumpai supypsi ir *ELDES Configuration Tool* programinės įrangos **Wireless Device Management** skyriuje pasirodo EKB3W ikona bei procentine išraiška indikuojami **Battery Level** ir **Signal Level**. Nepavykus aktyvuoti belaidžio ryšio, perkeltkite EKB3W arčiau apsaugos sistemos ir bandykite aktyvuoti belaidį ryšį iš naujo.
7. EKB3W klaviatūra paruošta naudojimui.

**PASTABA:** Nepavykus aktyvuoti belaidžio ryšio, atstatykite belaidžio įrenginio gamyklinius parametrus ir bandykite aktyvuoti belaidį ryšį iš naujo. Plačiau apie tai skaitykite skyriuje **6. Gamyklinių parametrų atstatymas**.

## 4. EKB3W zona ir tamperis

Sėkmingai aktyvavus belaidį ryšį, sistema sukuria 1 belaidę momentinio tipo zoną, skirtą daviklio prijungimui. Pažeidus tamperį, sistema sukelia aliarmą, nepaisant tuo metu esamos apsaugos būsenos (įjungta/išjungta). Yra 2 tamperio pažeidimo būdai EKB3W:

- **Tamperio mygtuku.** EKB3W turi integruotą tamperio mygtuką, skirtą korpuso būklės stebėjimui. Neteisėtai atidarius EKB3W korpusą, atsispaudžia tamperio mygtukas. Šis veiksmas Sistema šį veiksmą traktuoja kaip tamperio pažeidimą ir, pagal gamyklinę konfigūraciją, siunčia SMS žinutę bei skambina registruotam vartotojui. SMS žinutėje pateikiamas pažeisto tamperio numeris.
- **Sutrikus belaidžiam ryšiui.** Sutrikus belaidžiam ryšiui tarp apsaugos sistemos ir EKB3W, sistema šį įvykį traktuoja kaip tamperio pažeidimą ir, pagal gamyklinę konfigūraciją, siunčia SMS žinutę bei skambina registruotam vartotojui. SMS žinutėje pateikiamas pažeisto tamperio numeris ir žvaigždutės \* simbolis, reiškiantis belaidžio ryšio sutrikimą, sukėlusį tamperio pažeidimą.

**DĖMESIO:** Išjungus belaidę zoną, tamperis neveiks.

## 5. Baterijos keitimas

1. Atidarykite EKB3W korpusą
2. Išimkite visas 3 senas baterijas iš lizdų.
3. Pakreipkite 3 naujas 1,5V alkaline AAA tipo baterijas, atsižvelgdami į atitinkamą baterijos lizdo teigiamo/neigiamo polio žymėjimą, esantį ant EKB3W plokštės.
4. Įstatykite baterijas į lizdus.
5. Baterijos pakeistos.

Daugiau informacijos pateikta skyriuje **3. Instaliavimas**.

**DĖMESIO:** Įrenginio maitinimui naudokite tik 1,5V Alkaline AAA tipo baterijas. Naudokite tik naujas, kokybiškas ir galiojančias baterijas. Nenaudokite senų baterijų kartu su naujomis.

**DĖMESIO:** Nenaudojant įrenginio bent 1 baterija turi būti išimta.

**DĖMESIO:** Siekdami išvengti išvengti gaisro ar sprogimo, naudokite tik tinkamo tipo baterijas. Būkite dėmesingi įstydami baterijas į lizdus – baterijos polių sukeitimas vietomis yra draudžiamas. Senas nebenaudojamas baterijas išmeskite tik tam skirtose vietose. Draudžiama įkrauti, ardyti, kaitinti ar deginti senas baterijas.

**PASTABA:** Nukritus baterijos lygiui žemiau 5%, sistema siunčia SMS pranešimą įrašytam vartotojui.

**PASTABA:** Baterijos būklė gali būti realiu laiku stebima naudojant *ELDES Configuration Tool* programinę įrangą.

## 6. Gamyklinių parametų atstatymas

1. Išimkite vieną bateriją iš EKB3W.
2. Paspauskite ir laikykite [\*] klavišą.
3. Įdėkite bateriją į EKB3W.
4. Laikykite [\*] klavišą, kol LED indikatorius **READY** ims mirksėti.
5. Laukite kol LED indikatorius **READY** užges ir LED indikatorius **ARMED** ims mirksėti.
6. Paleiskite [\*] klavišą.
7. Gamykliniai parametrai atstatyti.

## 7. Papildoma informacija

### Atsakomybės ribojimas

Pirkėjas sutinka, kad sistema sumažina gaisro, plėšimo, vagystės ar kitą riziką, tačiau tai nėra draudimas ar garantija, kad paminėti veiksniai neįvyks, bei nebus asmenų sužeidimų, ar turto praradimo, ar sunaikinimo atvejų. UAB „ELDES“ neprisiima jokios atsakomybės už tiesioginę ar netiesioginę žalą ar nuostolius, taip pat negautas pajamas, naudojantis sistema. UAB „ELDES“ atsakomybė, kiek tai leidžia galiojantys įstatymai, neviršija produkto įsigijimo kainos. Korinio ryšio paslaugas teikiantys GSM operatoriai nėra susiję su UAB „ELDES“ bendrove. Todėl bendrovė neprisiima jokios atsakomybės už tinklo paslaugas, jo aprėptį bei funkcionavimą.

### Garantinis laikotarpis

UAB „ELDES“ suteikia įsigytam produktui 24 mėn. Garantiją. Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo produkto pardavimo pirmam galutiniam vartotojui datos. Garantija taikoma tik jei sistema buvo naudota pagal paskirtį, laikantis visų vartotojo vadovo instrukcijų, bei techninėje specifikacijoje nustatytų sąlygų ir maksimalių leistinų reikšmių. Pardavimo data laikoma čekio, sąskaitos ar kito pardavimo dokumento data. Garantija taikoma tik kartu su paminėtais dokumentais pateikus užpildytą garantinį taloną. Garantija netaikoma jei sistema buvo paveikta mechanškai, cheminių medžiagų, drėgmės, korozijos, skysčių, ekstremalių aplinkos veiksnių ar kitokių force majeure aplinkybių.

### Saugos informacija

Kad užtikrinti Jūsų ir aplinkinių saugumą prašome perskaityti šias taisykles bei laikytis visų vartotojo vadove esančių montavimo instrukcijų ir nurodymų:

- Nenaudokite sistemos ten, kur ji gali sukelti trikdžius ar pavojų.
- Nemontuokite sistemos prie medicininės aparatūros ar prietaisų, jei to reikalauja jų instrukcijos.
- Nenaudokite sistemos spragiose vietose.
- Sistema nėra atspari drėgmei, cheminei aplinkai, bei mechaniniams poveikiams.
- Neremontuokite sistemos patys.



Pagal WEEE direktyvą, perbrauktos šiukšlių dėžės su ratais ženklas reiškia, kad nebetinkamą naudoti gaminį Europos Sąjungoje reikia atiduoti perdirbti atskirai nuo kitų atliekų. Siekiant apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo galimos žalos, gaminyje privalo būti perdirbtas patvirtintu ir aplinkai saugiu perdirbimo proceso metu. Dėl išsamesnės informacijos apie teisingą gaminio perdirbimą, prašome kreiptis į sistemos teikėją arba įstaigą, atsakingą už atliekų perdirbimą Jūsų gyvenamojoje vietoje.

Copyright © UAB „ELDES“, 2013. Visos teisės saugomos  
Draudžiama kopijuoti, kaupti ar perduoti tretiesiems asmenims, šiame dokumente esančią informaciją, ar bet kokią  
dokumento dalį be išankstinio raštiško UAB „ELDES“ sutikimo. UAB „ELDES“ pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo tobulinti  
ar keisti bet kuriuos dokumente paminėtus gaminius, taip pat patį dokumentą. Šiuo dokumentu UAB „ELDES“ deklaruoja,  
kad belaidė LED klaviatūra EKB3W atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EC direktyvos nuostatas. Sistemos atitikties  
deklaraciją galite rasti šiame tinklalapyje: [www.eldes.lt](http://www.eldes.lt)



**Совместимо с системами:**

- ESIM364 все версии.
- EPIR2 все версии.
- EPIR v05.06.02 и выше + EWT2 v16.17 и выше.

**Основные возможности клавиатуры EKB3W:**

- Постановка и снятие режима охраны;
- Включение и отключение режима STAY;
- Конфигурирование параметров системы;
- Управление ПГМ выходами
- Отображение информации с помощью LED индикации;
- Информирование о состоянии системы с помощью звукового сигнализатора.
- Переключение раздела клавиатуры

EKB3W это беспроводная светодиодная клавиатура, предназначенная для использования с охранными системами ELDES. Конфигурация системы при помощи EKB3W производится при активации **Режима Конфигурации** и ввода необходимых параметров и значений. к охранным системам ELDES можно подключить до 4 клавиатур EKB3W.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для полного списка возможностей управления и конфигурации системы при помощи клавиатуры EKB3W пожалуйста, обратитесь к руководству по установке.

## 1. Состав упаковки

1. EKB3W клавиатура..... 1 шт.
2. Руководство пользователя ..... 1 шт.
3. 5,6 кΩ резистор..... 1 шт.

## 2. Технические характеристики

### 2.1 Электротехнические характеристики

Тип батареи	1,5В Alkaline AAA тип
Кол-во батарей	3
Время работы батарей	~12 месяцев*
Частота беспроводного радиопередатчика-приёмника	868 МГц
Диапазон рабочих температур	-30...+55°C
Габариты	140 x 100 x 18 мм
Расстояние беспроводной связи	до 30м в помещениях; до 150м в открытых местах
Совместимость с системами	ELDES Wireless

\* Это рабочее время может варьироваться при различных условиях

### 2.2 Назначение LED светодиодов

ARMED	Горит постоянно - активирована охрана/отсчет задержки на выход; мигает - активирован режим Конфигурации
READY	Горит постоянно - готова к работе - зоны и тамперы не нарушены
SYSTEM	Горит постоянно - ошибки системы; мигает - нарушены зоны „высокого“ уровня
BYP5	Горит постоянно - режим блокировки зон
1-12	Горит постоянно - нарушена зона / мигает - нарушен тампер (только для EPIR/EPIR2)

## 2.3 Назначение клавиш охранной панели

[BYP5]	Режим блокировки зон
[CODE]	Список системных сбоев / индикация сработавших зон „высокого“ уровня / индикация вскрытия тампера (только для ESIM364)/ индикация вскрытия тампера „высокого уровня“ (только для EPIR/EPIR2)
[*]	Первый символ для команды активации/деактивации режима конфигурации (только для ESIM364) / отмена команды / переключение раздела клавиатуры (Если функция включена; только для ESIM364)
[#]	Подтверждение введенной команды
[0] ... [9]	Ввод команды
[STAY]	Активация режима <i>Stay</i> вручную
[INST]	Первый символ для команды активации/деактивации режима конфигурации (только для EPIR2 версии v1.01.11 и выше)

## 2.4 Назначение разъемов



Рис. № 1



Рис. № 2

TAMPER	Кнопка-тампер для детекции несанкционированного вскрытия корпуса ЕКВ3W
+ / -	Слоты батарей

COM	Общий контакт
Z1	Терминал охранной зоны

## 3. Установка

1. Отсоедините держатель клавиатуры с лицевой стороны ЕКВ3W. Точки отсоединения держателя клавиатуры обозначены стрелками (см. Рис. № 3).

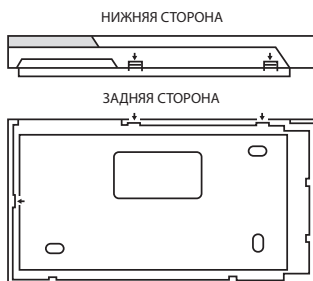
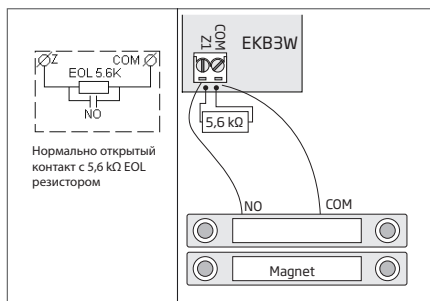


Рис. № 3

2. Закрепите держатель клавиатуры на стене используя винты.
3. Подключите датчик и резистор через контакты **Z1** и **COM** в соответствии с типом подключения зон (см. рис. нр. 4). Так, как клавиатурная зона Z1 отключена по умолчанию, ее можно активировать SMS сообщением, при помощи *Eldes Configuration Tool*, при помощи клавиатуры EKB2 (только для EISM364), клавиатуры EKB3 (только для EISM364) и при помощи клавиатуры EKB3W. Зона клавиатуры Z1 должна быть включена и резистор должен быть подключен даже если необходима только кнопка тампера (см. рис. 2).

**Тип 1** Пример подключения магнитоконтактного дверного сенсора.



**Тип 2** Пример подключения магнитоконтактного дверного сенсора.

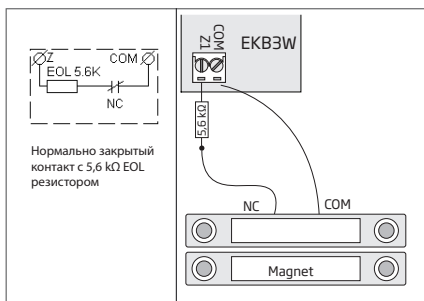


Рис. № 4

4. Вытащите пластиковую пластину, находящуюся между одним из контактов батареи и клеммой питания батареи (см. Рис. № 5)

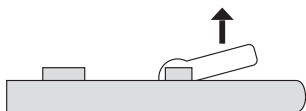


Рис. № 5

**ВНИМАНИЕ:** Перед тем как закрепить держатель клавиатуры, пожалуйста, убедитесь в том, что тампер плотно нажат (см. Рис. № 2)

5. Запрограммируйте устройство в охранную систему используя программное обеспечение „ELDES Configuration Tool“. Откройте раздел **РЧ Устройство**, введите 8-значный ID код устройства указанный на корпусе EKB3W, и нажмите на кнопку **Добавить** (см. Рис. № 6). Устройство также можно запрограммировать отправив соответствующее SMS-сообщение. Для более подробной информации, пожалуйста, обратитесь к разделу программного обеспечения СПРАВКА, или к руководству пользователя охранных систем ELDES.

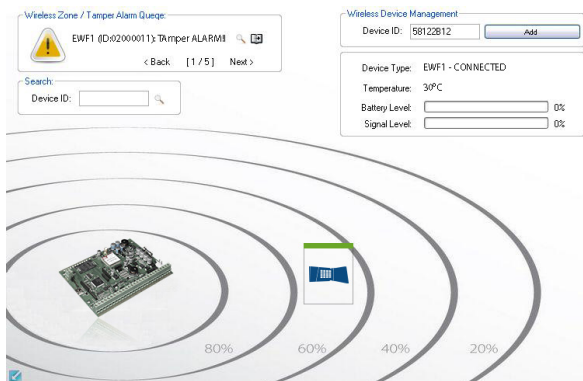


Рис. № 6

7. При успешном программировании встроенный мини зуммер EKB3W издаст 3 коротких сигнала, а иконка EKB3W, **Уров. сигнала** и **Уров. батареи**, станут видимыми в разделе **РЧ устройства** в программном обеспечении *ELDES Configuration Tool*. Если попытка программирования неудачна, попробуйте переместить устройство ближе к охранной системе.
8. Клавиатура EKB3W готова к использованию.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если у вас не получилось запрограммировать беспроводное устройство, пожалуйста, верните параметры устройства в заводские и повторите попытку. Для более подробной информации см. пункт **6. Восстановление параметров производителя**.



## 4. Зона и Тампер ЕКВ3W

После удачного программирования беспроводной светодиодной клавиатуры ЕКВ3W, система создаст 1 беспроводную *мгновенную* зону предназначенную для подключения проводного датчика. В случае сработки тампера, тревога происходит независимо от статуса охраны системы. Существует 2 вида определения сработки тампера ЕКВ3W:

- **Кнопка тампера.** ЕКВ3W имеет встроенную кнопку тампера предназначенную для мониторинга состояния корпуса. При несанкционированном открытии корпуса ЕКВ3W, срабатывает кнопка тампера. Это действие сопровождается тревожным SMS сообщением и звонком на телефонный номер(-а) пользователя установленный по умолчанию. SMS сообщение содержит номер сработавшего тампера.
- **Потеря беспроводной связи** Потеря беспроводной связи между ЕКВ3W и охранной системой ELDES провоцирует тревогу. Система распознает это событие как сработку тампера и отправляет тревожное SMS сообщение и звонит на телефонный номер(-а) пользователя установленный по умолчанию. SMS сообщение содержит номер сработавшего тампера и знак звездочки \* указывающий потерю беспроводной связи как причину сработки тампера.

**ВНИМАНИЕ:** тампер не сработает при отключенной беспроводной зоны.

## 5. Замена Батарей

1. Откройте корпус ЕКВ3W.
2. Выньте все 3 батареи из слотов для батарей.
3. Установите 3 новые батареи 1,5В alkaline AAA типа, согласно полярности клемм определенных слотов. Полярность указана на РСВ (печатной плате) устройства.
4. Вставьте батареи в слоты.
5. Батареи заменены.

Для более подробной информации, см. главу **3. Установка**.

**ВНИМАНИЕ:** разрешается использовать батареи только 1,5В Alkaline AA типа. Устанавливайте только новые, качественные и непросроченные батареи. Не используйте старые батареи вместе с новыми.

**ВНИМАНИЕ:** следует вынуть хотя бы одну батарею, если устройство не используется.

**ВНИМАНИЕ:** для избежания возгорания или взрыва используйте только разрешенный тип батареи. Всегда соблюдайте полярность. Избавляйтесь от старых батарей только в предназначенных для этого местах. Не подзаряжайте, не разбирайте и не нагревайте старые батареи.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если заряд батареи падает ниже 5%, система отправляет SMS сообщение указанный телефонный номер пользователя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** За состоянием заряда батарей можно следить в реальном времени при помощи программного обеспечения *ELDES Configuration Tool*.

## 6. Восстановление параметров производителя

1. Выньте одну батарею из ЕКВ3W.
2. Нажмите и удерживайте кнопку [\*].
3. Вставьте вынутую ранее батарею.
4. Продолжайте удерживать кнопку [\*], пока LED светодиод READY не начнет мигать.
5. Подождите пока отключится LED светодиод READY, и не начнет мигать LED светодиод ARMED.
6. Отпустите кнопку [\*].
7. Параметры производителя восстановлены.

## 7. Дополнительная информация

### Ограничение ответственности

Покупатель согласен с тем, что система уменьшает риск пожара, ограбления, воровства и др., но не является гарантией или страховкой того, что эти факторы не произойдут, а также не будет потери или уничтожения имущества, не пострадают люди. "ELDES UAB" не берёт на себя ответственность за прямой и не прямой вред или ущерб, а также за неполученный доход во время пользования системой. "ELDES UAB" несёт ответственность в пределах действующего законодательства, но не более стоимости приобретенного продукта. Услуги сетевой связи предоставляемые операторами GSM не связаны с "ELDES UAB", поэтому "ELDES UAB" не берёт на себя ответственность за услуги, зону покрытия и функционирование сети мобильной связи.

### Гарантийный срок

На приобретенный товар "ELDES UAB" даёт гарантию 24 месяца. Гарантийный срок начинается со дня покупки продукта. Гарантия действует в том случае, если система использовалась по назначению (придерживаясь всех указаний описанных в руководстве по эксплуатации и в технической спецификации продукта). Датой продажи считается дата чека или другого документа подтверждающего покупку товара. Гарантия не действительна, если система имеет механические повреждения, следы химического воздействия, влаги, коррозии, следы воздействия экстремальной окружающей среды или других форс-мажорных обстоятельств.

### Информация по безопасности

Чтобы гарантировать вашу безопасность и безопасность окружающих, прочтите эти правила, и соблюдайте все указания и инструкции по монтажу, указанные в данном руководстве:

- Не использовать систему там, где она может создать помехи или угрозу.
- Не монтировать систему возле медицинских приборов и аппаратуры, если инструкции такой аппаратуры это не разрешают.
- Не использовать систему в местах, где может произойти взрыв.
- Система не защищена от влаги, химических и механических воздействий.
- Не ремонтируйте систему сами.



По директивам WEEE перечёркнутый мусорный ящик с колёсами обозначает, что изделие, неподходящее для употребления, в Евро Союзе надо сдавать на переработку отдельно от остального мусора.

Copyright © "ELDES UAB", 2013. Все права охраняются

Запрещается копировать, накапливать или передавать информацию, находящуюся в этом документе, третьим лицам без заранее согласованного письменного согласия "ELDES UAB". "ELDES UAB" оставляет за собой права усовершенствовать или менять любые в документе описанные изделия, а также и сам документ без предупреждения заранее. „ELDES UAB“ декларирует, что данная беспроводная светодиодная клавиатура ЕКВ3W соответствует основным требованиям директивы 1999/5/ЕС. Ее декларацию соответствия можно найти на данной страничке [www.eldes.lt](http://www.eldes.lt)



